



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Planned goods issue date: 29.05.2018

Repeat printout

182507

**Delivery note**

No.: 83053325 / ExtNo:

Date: 29.05.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Mihal Tarcea

Telephone:

40374335026

Telefax:

Customer no.:

499151

Vendor no./Index

91022768 /

Sold to:

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Your order no.: 550003809202

Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 656475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		2,268	5,670.000	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		36	244.800	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		324	1,490.400	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		36	72.000	0.000
	<b>Total</b>		<b>36</b>	<b>7,477.200</b>	<b>0.000</b>

180185535  
5008204994  
180185960

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1268

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 36

Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Data controllo: 31.05.18

Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems  
S.R.L. Sibiu  
Salzburg street, no 8  
RO-550018 Sibiu  
Romania  
Phone: +40-369-433-000  
Fax: +40-369-433-009  
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.  
J 32/851/2005  
Fiscal Code:RO 17679640  
VAT-No.:RO17879640

Board of Management:  
Oswald Kolb  
Juergen Haga

Bank Account:  
ING Bank Romania, Bucharest Branch  
BIC/SWIFT: INGBROBU  
EUR:RO49INGB0002008166820711  
USD:RO92INGB0002008166824011  
RON:RO03INGB0002008166828911

<b>1. Expéditeur (nom, adresse, pays)</b> Sender (name, address, country) <b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL</b> Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		<b>6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)</b> Carrier (name, address, country, other references) <b>SCHWEITZER</b>  <del>AUTO. GEM. HW/GI. S. HIX</del>	
<b>2. Destinataire (nom, adresse, pays)</b> Consignee (name, address, country) <b>Getrag S.p.A</b> Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		<b>7. Transporteurs successifs / Successive carriers</b>  Nom / Name Adresse / Address Pays / Country  Reçut et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
<b>3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:</b> Lieu / Place: <b>550018 SIBIU</b> Pays / Country: <b>ROMANIA</b> Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: <b>29.05.2018</b> Heure de départ / Time of departure		<b>8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise</b> Carrier's reservations and observations on taking over the goods  GV-44.LUX GV-50.LUX	
<b>4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:</b> Lieu / Place: <b>70026 Modugno Bari</b> Pays / Country: <b>Italy</b> Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: <b>Plant: 100</b> Unloading point: <b>14248</b>		<b>9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur</b> Documents handed to the carrier by the sender <b>Delivery note: 83053324;3325.-</b>	
<b>10. Marques et numéros</b> Marks and Nos <b>Pe 80 paleti cu 720 tavite plastic, 80 capace plastic</b> <b>- 5040 buc. unitati de control electronice</b> <b>TOTAL: 80</b>		<b>11. Nombre de colis</b> Number of packages <b>8708</b>	
<b>12. Mode d'emballage</b> Method of packing <b>8708</b>		<b>13. Nature de la marchandise</b> Nature of the goods <b>8708</b>	
<b>14. Greutate brută, kg</b> Bruttogewicht in kg <b>16477 Kg</b>		<b>15. Cubaj, m³</b> Umfang in m³ <b>16477 Kg</b>	
Numéro ONU / UN Number Nom voir 13 / Name see 13 Numéro d'étiquette / Label number Groupe d'emballage / Packing group (ADR*) / (ADR*)		<b>16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur</b> Special agreements between sender and carrier <b>EU GOODS / EG WARE</b> <b>Free circulation / Freie Bewegung</b> Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Deaconu Mihai Date: 29.05.2018 Position: Shipping Operator Signature / Unterschrift: <i>[Signature]</i>	
<b>17. A payer par</b> To be paid by: Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges		<b>18. Autres indications</b> Other use(s) particulars <b>FCA SIBIU</b>	
<b>19. Reimbursement</b> Cash on delivery		<b>20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)</b> This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosea (CMR)	
<b>21. Incheiat la</b> Ausgefertigt in Le / on <b>29.05.2018</b>		<b>22. Marchandises reçues / Goods received / Martinut recepționat / Gut empfangen</b> Hour of arrival / Time of arrival Lieu / Place <b>Via dei Ciclamini, s.n. / 70026 Modugno (BA)</b> <b>30 MAG 2018</b>	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Semnătura sau stampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders <b>SOCIETATEA COMERCIALA CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS</b> S.R.L. RO8168055		Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / "Ricevuta" con timbro di <b>SOCIETATEA COMERCIALA SINTIANA COM S.R.L.</b> RO8168055 <b>verifica su qualità e quantità"</b>	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
To be completed on the sender's responsibility

Anch 1 - In case of match between dangerous goods indicators, the dernière figure du code de numéro ONU / Match between des codes a et 7 - voir demande spéciale dans ADR, Partie 5 - Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage  
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column UN numbers / Codes from class 3 and 7 - see special documentation demand in ADR, Part 5 - The label number and Packing group